



MOBILE EXTRUSION UNIT FOR 12-20 KG PAILS

MOBIL PUMPLYFT FÖR 12-20 KG HINKAR



Part No. / Art.nr.:
18200

DESCRIPTION

EN

Low pressure air powered portable grease pump unit. This machine, supplied with all the components needed for its operation, has been designed to be as mobile as possible and due to its pneumatic operated follower plate, keeps always the pump primed, making use of the compatible pails, diameter between 260 - 298 mm (10,2 - 11,7 inches), and a maximum of 400 mm (15.75") height.

The included pump is a 60:1 ratio. This piston reciprocating pump allows pumping all types of greases, and it is suitable for facilities with long length piping and several simultaneous grease outlets.

In case of having acquired the unit (18200), it includes a 3 m length high pressure grease hose, a grease control gun with rigid stem, 3 jaw connector and a Z swivel.

The recommended use of this equipment under normal conditions is with greases up to NLGI-3.

BESKRIVNING

SE

Lågtryck luftdriven mobil fettpumpenhet. Denna maskin, som levereras med alla komponenter som behövs för driften, har konstruerats så att den är så mobil som möjligt och tack vare sin pneumatiska styrplatta, hålls pumpen alltid primad, med användning av de kompatibla hinkarna, diameter mellan 260 - 298 mm (10,2 - 11,7 tum) och högst 400 mm (15,75 tum) höjd.

Den medföljande pumpen har förhållandet 60:1. Denna kolv-pump möjliggör pumpning av alla typer av smörjmedel, och den är lämplig för anläggningar med långa rörledningar och flera fettutlopp.

Vid förvärv av enheten (18200) ingår en 3m högtrycksfettslang, en fettventil med fast utloppsör, 3-backschuck och en Z-svivel.

Den rekommenderade användningen av denna utrustning under normala förhållanden är med smörjmedel upp till NLGI-3.

WARNING AND CAUTIONS

EN

This symbol aware of serious bodily injury or death if you ignore the warning described.



WARNING

This symbol aware of personal injury or property damage if you ignore the caution described.



CAUTION

READ BEFORE USE

EN



WARNING

Read all instruction manuals, tags, and labels before operating the equipment.

This equipment is for professional use only.

Do not alter or modify this equipment. Use genuine components provided from Alentec & Orion AB.

The non compatible fluids may cause damage in the pump and serious personal injury.

The pump generates high or very high pressures. Do not exceed the maximum air inlet pressure of 10 bar.

During the machine operation or after completion of movement, be sure to lock the caster brake for locking.

Do not operate any gun lever with the discharge port facing to another person or yourself during the machine operation in any case. A direct hit against the human body may result in an injury.

When not in use, be sure to shut off the air supply to avoid accidents.

When you operate the lift valve, do not touch the unit and ensure that nobody is touching it. It is a risk of trapping within the pail and the pump support.

In order to protect the equipment during the transport, we have applied a layer of protective water-soluble oil in several parts of the equipment. Please notice it and be careful when you work with it or handle the equipment.

VARNING OCH FÖRSIKTIGHET

SE

Denna symbolen varnar för allvarliga skador eller död om föreskrifterna inte följs.



WARNING

Denna symbolen varnar för allvarliga person- eller materialskador om föreskrifterna inte följs.



CAUTION

LÄS INNAN ANVÄNDNING

SE



WARNING

Läs alla bruksanvisningar, taggar och etiketter innan du använder apparaten.

Denna utrustning är endast avsedd för professionell användning.

Ändra eller modifiera inte denna utrustning. Använd äkta komponenter från Alentec & Orion AB.

De icke-kompatibla vätskorna kan orsaka skador i pumpen och allvarliga personskadorna.

Pumpen genererar höga eller mycket höga tryck. Överstig inte maximalt lufttryck på 10 bar.

Var noga med att låsa hjulbromsen under maskinen efter färdigställd rörelse.

Använd inte någon ventil med utloppsporten vänd mot en annan person eller dig själv under maskinens drift under alla omständigheter. Ett direkt slag mot människokroppen kan leda till skada.

När maskinen ej används, stäng av lufttillförseln för att undvika olyckor.

När du använder lyftventilen, rör inte enheten och se till att ingen berör den. Det finns klämrisk i pannan och pumpstödet.

För att skydda utrustningen under transporten har vi applicerat ett lager av skyddande vattenlöslig olja i flera delar av utrustningen. Var vänlig och var försiktig när du arbetar med det eller hanterar utrustningen.

INSTALLATION

INSTALLATION

EN

The portable grease pump unit is supplied with all the necessary elements for its installation. It is also totally assembled, missing the assembly of the handlebar.

Once verified that the package contents all the elements, (fig. 2), and the handlebar is assembled (fig. 4), connect the air inlet to an 10 bar maximum compressed air line using the air inlet (pos. 5).

Use the inductor pressure control (pos. 6) to adjust the lifter pressure 5.5 and 6 bar (fig. 3).



WARNING

This equipment shares the air inlet between the pneumatic actuator and the grease pump. The pressure regulator (pos. 6), manages the pneumatic actuator only and the air pressure in the pump (the air line one), so to prolong the pump's lifetime, manage it with the pump's filtering regulator (pos. 4).

Use the air regulator to reach the recommended working pressure of the actuator, it should be between 3 - 3,5 to 5.5 - 6 bar (pos. 6).

INSTALLATION

SE

Den bärbara fettpumpenheten levereras med alla nödvändiga delar för installationen. Det är också helt monterat, saknar styrets monterering.

När du väl har kontrollerat att paketet innehåller alla element, (fig 2) och monterat styret (fig 4), anslut luftinloppet till en 10 bar max tryckluftslledning med luftinloppet (pos 5).

Använd induktortryckreglaget (pos 6) för att ställa in lyfttrycket 5,5 och 6 bar (bild 3).



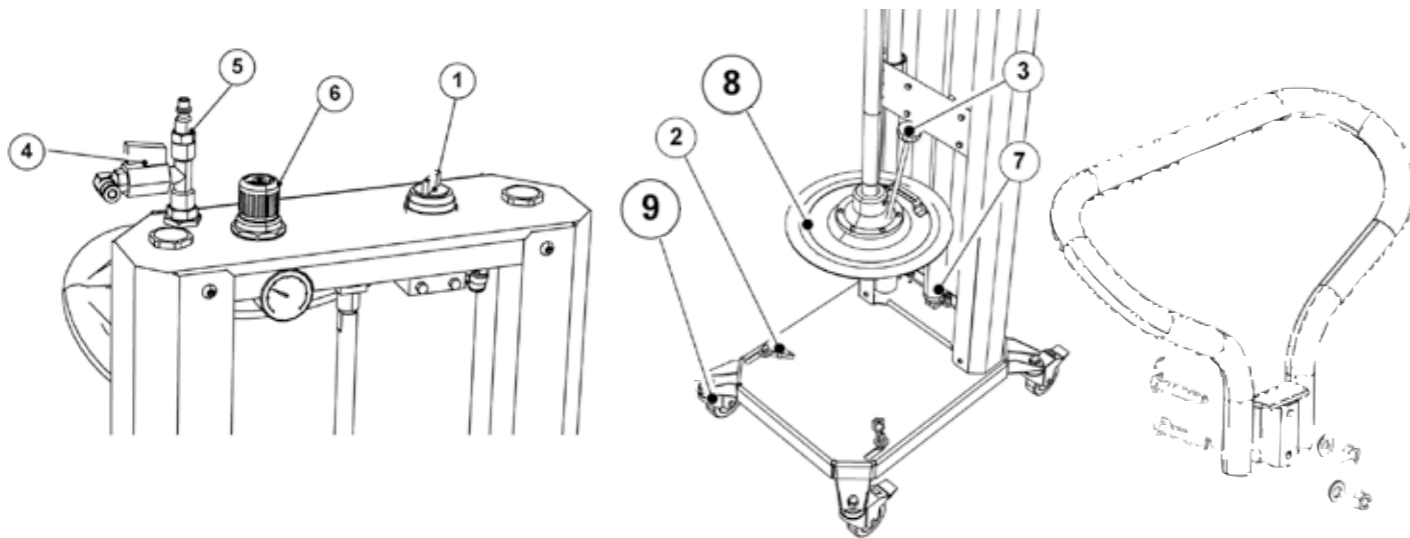
WARNING

Denna utrustning delar luftinloppet mellan pneumatiskt manöverdon och fettpumpen. Tryckregulatorn (pos 6), hanterar endast pneumatiska manöverdonet och lufttrycket i pumpen (luftledningen), så för att förlänga pumpens livslängd, hantera den med pumpens filtreringsregulator (pos 4).

Använd luftregulatorn för att nå det rekommenderade arbetstrycket på ställdonet, det ska ligga mellan 3 - 3,5 till 5,5 - 6 bar (pos 6).

Included in	Pos.	Item description
18200	1	Lifter control
	2	Pail Fasteners
	3	Follower plate air bleeder
	4	Air inlet pump valve
	5	Quick coupler
	6	Inductor pressure control
	7	Actuator
	8	Follower plate
	9	Swiveling Wheels

Inkluderas i	Pos.	Beskrivning
18200	1	Lyftreglage
	2	Hink fästdon
	3	Följskiva avluftare
	4	Luftintag pumpventil
	5	Snabbkoppling
	6	Induktortryckreglage
	7	Manövereringsorgan
	8	Följskiva
	9	Svänghjul



INSTALLATION

GREASE PAIL INSTALLATION

EN

1. Unscrew the follower plate air bleeder (fig. 5).
2. Turn the lifter control (pos. 1) (fig. 6) to the "up" position to lift the pump and the follower plate to the top.
3. Open the pail fasteners. (fig. 12).
4. Place a compatible grease pail. Compatible pails with exterior diameter between 260-298 mm (10,2-11,7 inches), and maximum of 400 mm (15.75"), height.
5. Close the pail fasteners (fig. 12).
6. Turn the lifter control (pos.1) to the "off" position. The pump and the follower plate will approximate to the pail.
7. Check to see if the inductor plate is set correctly, and then continue compressing the grease inside the pail.
8. Turn the lifter control (pos. 1) to the "down" position.
9. When the grease is pushed out from the follower plate air bleeder opening, switch lifter control (pos. 1) to the "off" position.
10. Screw the follower plate air bleeder (fig. 7).
11. The equipment is ready to use.

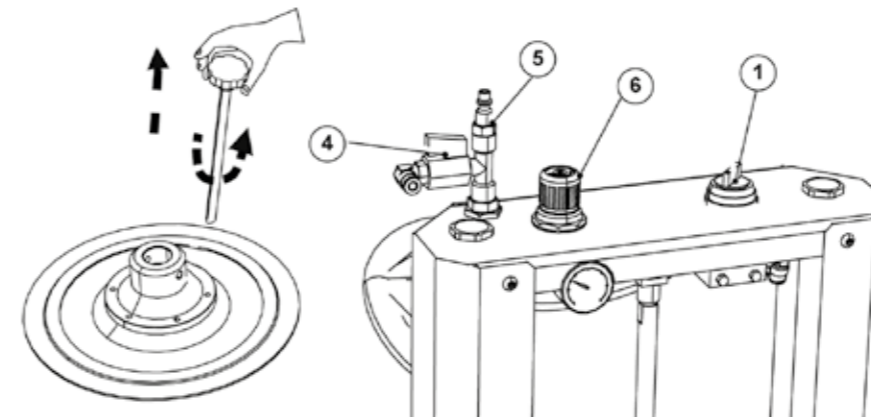


CAUTION

This equipment is designed to use compatible pails with exterior diameter between 260 - 298 mm (10,2 - 11,7 inches), and a maximum of 400 mm (15.75") height.

Under normal use conditions, this equipment must be used with greases up to NLGI-3.

The non compatible fluids may cause damage in the pump and serious personal injury.



INSTALLATION AV FETTHINKAR

SE

1. Skruva ur följlattans avluftare (fig. 5).
2. Vrid lyftreglaget (pos. 1) (fig. 6) till "upp" och lyft pumpen och följlattan till toppen.
3. Öppna hink-fästdonen. (fig. 12).
4. Placera en kompatibel fetthink, diameter 260-298 mm (10,2"-11,7"), och maxhöjd 400 mm (15.75").
5. Stäng hink-fästdonen (fig. 12).
6. Vrid lyftreglaget (pos.1) till "off". Pumpen och följlattan kommer att närma sig hinken.
7. Kontrollera så att induktorplattan är korrekt placerad, fortsatt sedan att komprimera fettet inne i hinken.
8. Vrid lyftreglaget (pos. 1) till "ner".
9. När fettet trycks ut genom följlattans avluftning, vrid lyftreglaget (pos. 1) till "off".
10. Skruva i följlattans avluftare (fig. 7).
11. Utrustningen är färdig för användning.

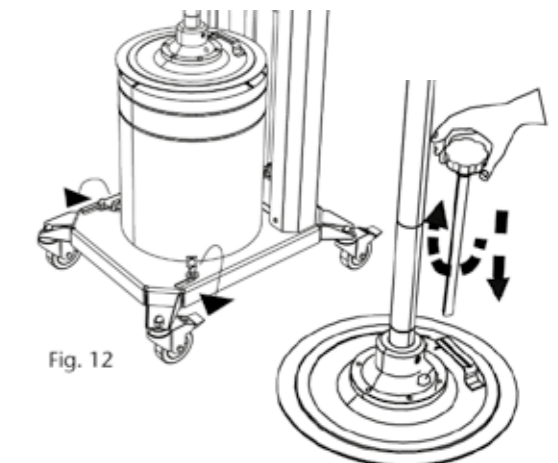


CAUTION

Denna utrustning är utformad för att använda kompatibla hinkar med ytterdiameter mellan 260 - 298 mm (10,2 - 11,7 tum) och högst 400 mm (15,75 tum) höjd.

Under normala användningsförhållanden måste denna utrustning användas med fetter upp till NLGI-3.

De icke-kompatibla vätskorna kan orsaka skador i pumpen och allvariga personskador.



GREASE SUPPLY

EN

GREASE SUPPLY

SE

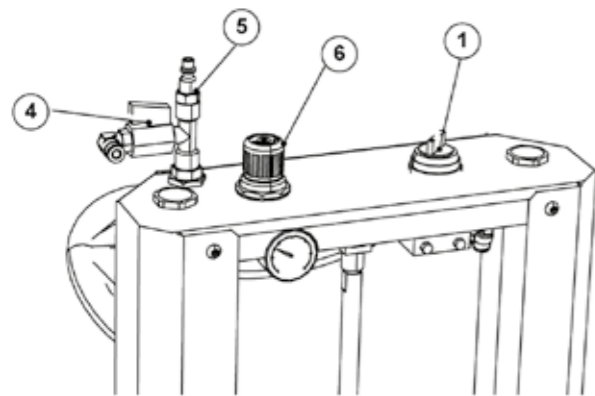
Once the pail is installed, to start discharging grease proceed to:

1. Switch the lifter control (pos. 1) to "down" position. The pump will be primed while the actuator compresses the grease (fig. 9).
2. Start the pump opening the pumps valve (pos. 4), and increasing the pressure with the regulating filter gradually. The pump starts operating. Be aware that the pressure in the pump is the air line one.
3. Use the unit as required. For example with its grease hose and control gun, (supplied with model 18200).



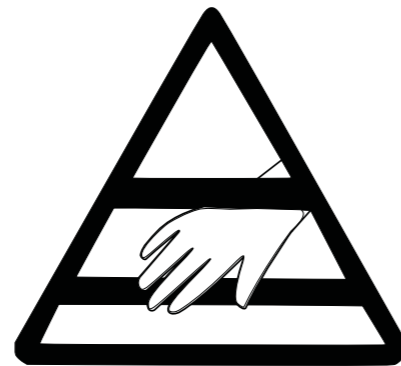
WARNING

While the equipment is connected to the air line, be aware of the danger of being trapped by the mobile elements of this equipment. For your own security and to prolong your pumps lifetime unplug the air inlet coupler after using this equipment.



WARNING

Medan utrustningen är ansluten till luftledningen måste du vara medveten om risken för att fastna i en av de mobila elementen i den här utrustningen. För din egen säkerhet och för att förlänga dina pumpars livslängd ska du koppla ur luftinloppskopplaren efter användning.



REMOVE THE GREASE PAIL

EN

TA BORT FETTHINK

SE

When the amount of the remaining grease in the pail is ending, the pump starts to work very quickly. Stop your work immediately closing the pump air inlet (pos. 4) (fig. 9). Remember that the lifter is still connected to the air inlet pressure. To remove the pail:

1. Loose the follower plate bleeder and remove it (fig. 11).
2. Switch the lifter control to "up" Position. The pump and the follower plate are lifted.
3. Open the pail fasteners (fig. 12).
4. Replace the pail following previous instructions.



CAUTION

If even loosing the bleeder the equipment is not able to lift the pump, do not force it. With a blow gun introduce compressed air trough the bleeder.

For your own security and to prolong your pump lifetime unplug the air inlet coupler after using this equipment.

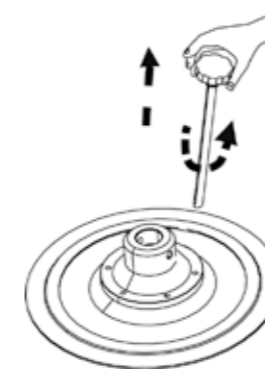


Fig. 11



CAUTION

Utan avluftaren kan utrustningen inte lyfta pumpen, tvinga den inte. Med en blåspistol införs tryckluft genom avluftaren.

För din egen säkerhet och för att förlänga pumpens livslängd ska du koppla ur luftinloppskopplaren efter användning.

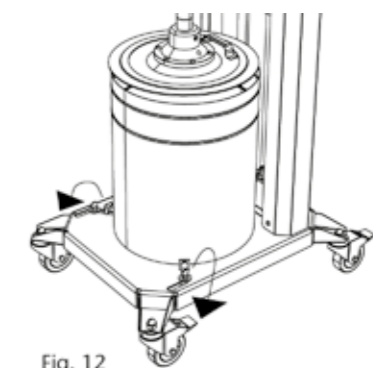


Fig. 12

TECHNICAL DATA / TEKNISKA DATA

Technical data	Tekniska data	
Maximum Air pressure	Maximalt lufttryck	10 bar (140 psi)
Minimum air pressure	Minimalt lufttryck	4 bar (58 psi)
Maximum grease delivery	Maximal fettleverans	1000 gr/min (@ 7 bar)
Air inlet thread	Inloppsluft gänga	1/2" BSP (F)
Grease outlet thread	Fett utlopp gänga	3/8" BSP (F)
Pump tube diameter	Pump slang diameter	30 mm
Overall height	Höjd	1202 mm
Overall width	Bredd	448 mm
Overall depth	Djup	613 mm

RATING PLATE

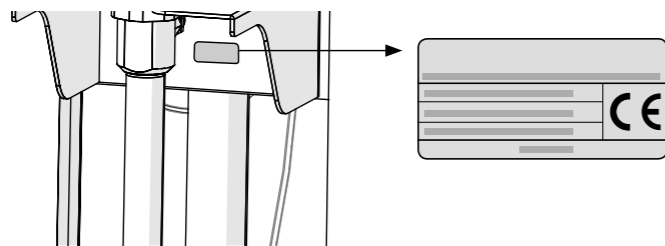
The part number and production number of the equipment can be found on the rating plate. Next figure shows rating plate position.

EN

TYP SKYL T

Artikelnumret och produktionsnumret finns på typskylten. Figuren visar var typskylten finns.

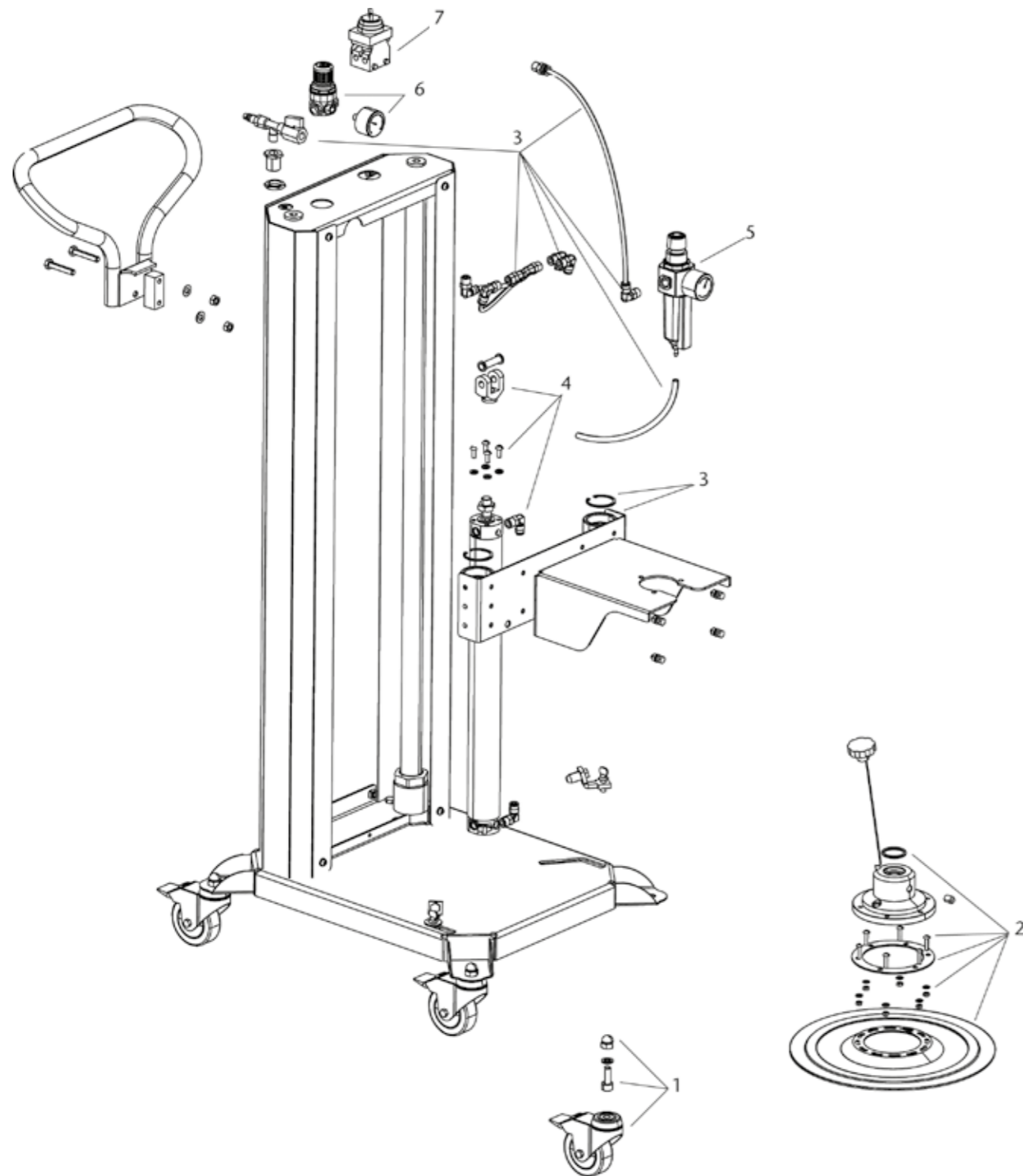
SE



TROUBLESHOOTING / FELSÖKNING

Symptoms	Possible Reasons	Solutions
The pump is not working or there is no fluid delivery.	No suitable air supply pressure.	Increase the air supply pressure.
	Some outlet circuit element is clogged or closed.	Clean or open the outlet circuit.
	Air between the follower plate and the grease.	Bleed the air.
The pump begins to operate very fast.	The drum is empty or the grease level is beneath the suction tube inlet.	Replace the drum.
The pump keeps on operating although the grease outlet is closed.	There is a grease leakage in some point of the circuit.	Verify and tighten or repair.
Grease leakage through the air outlet muffler.	Grease has passed over to the air motor caused by worn or damaged packing set.	Replace the packing set (repair kit).
Air leakage through the air outlet muffler.	The O-rings of the distributor axle or the bushing worn or damaged.	Replace the axle assembly and/ or the bushing assembly.
	The inverter O-rings are worn or damaged.	Replace the inverter O-rings.
Decrease of the grease delivery.	Dirt in upper valve or foot valve.	Dismount and clean, replace if damaged.
	Dirt in muffler.	Clean or replace the muffler.
The pump doesn't lift even without the pail.	The actuator is not working with proper pressure.	Regulate the pressure in the actuator with its control with a pressure higher than 2 bar.
Leakage between the follower plate adaptor and the pump's tube or between the follower plate and the adaptor.	The seals are damaged.	Replace the seals from the follower plate assembly.

Symptom	Orsak	Lösning
Pumpen fungerar inte, eller levererar ingen vätska.	Inget lämpligt lufttillförseltryck.	Öka lufttillförselstrycket.
	Några utloppskretselement är igensatta eller stängda.	Rengör eller öppna utloppskretsen.
	Luft mellan följlattan och fettet.	Avlufta.
Pumpen går väldigt snabbt.	Hinken är tom, eller så är fettnivån under sugrörets nivå.	Byt fetthinken.
Pumpen fortsätter jobba trots att fettutloppet är stängt.	Det finns läckage i någon punkt av kretsen.	Verifiera och dra åt, eller reparera.
Fettläckage genom luftuttagsljuddämparen.	Fett har kommit över till luftmotorn på grund av sliten eller skadad förpackningsuppsättning.	Byt utpackningssatsen (reparationssats).
Luftläckage genom luftuttagsljuddämparen.	O-ringarna på fördelaraxeln eller bussningen slitna eller skadade.	Byt axelaggregatet och / eller bussningsaggregatet.
	Omriktarens O-ringar är slitna eller skadade.	Byt ut omriktarens O-ringar.
Minskande fettleverans.	Smuts i övre ventilen eller fotventilen.	Demontera och rengör, byt ut om det är skadat.
	Smuts i ljuddämparen.	Rengör eller byt ut ljuddämparen.
Pumpen lyfter inte, även utan hink.	Manöverdonet arbetar inte med korrekt tryck.	Reglera trycket i manöverdonet med dess styrning med ett tryck högre än 2 bar.
Läckage mellan följlattans adapter och pumpens rör eller mellan följlattan och adaptern.	Tätningarna är skadade.	Byt tätningarna från följlattan.



Pos.	Part no. / Art.no.	Description	Beskrivning	Qty. / Antal
1. 742940	951275	Swiveling wheel	Svänghjul	1
	940340	Socket head cap screw	Socket-skruv	1
	942210	Helical spring lock washer	Helikal fjäderbricka	1
	941310	Hexagon domed cap nut	Hexagonal kupol-mutter	1
2. 742941	742215	Follower plate	Följplatta	1
	941105	Self locking nut	Låsmutter	6
	942005	Washer	Bricka	6
	940371	Socket button head screw	Socketknapp-skruv	6
	842500	Flat gasket	Platt packning	1
	946138	O-ring	O-ring	1
	942738	Retaining clip	Klämma	2
3. 742942	842600	Bushing	Bussning	2
	950322	Air valve	Luftventil	1
	932108	Flexible tube 8x6	Slang 8x6	1 x 300 1 x 410
	932106	Flexible tube 6x4	Slang 6x4	1 x 1140 1 x 1020 1 x 200 1 x 180
	951460	Straight adaptor	Rak adapter	1
	951461	Straight adaptor	Rak adapter	1
	951463	Swivel elbow adaptor	Vinklad adapter	1
	951464	Swivel elbow adaptor	Vinklad adapter	5
	951476	Swivel elbow adaptor	Vinklad adapter	2
	4. 742943	951440	Pneumatic cylinder	Pneumatisk cylinder
951464		Swivel elbow adaptor	Vinklad adapter	2
951441		Clevis rod	Clevis-stång	1
942206		Spring washer	Fjäderbricka	4
940321		Socket button head screw	Socketknapp-skruv	4
5.	240500	Air filter-regulator	Lufffilter regulator	1
6. 742944	951458	Air inlet pressure regulator	Inloppsluft tryckregulator	1
	951305	Pressure gauge	Tryckmätare	1
	941033	Pressure regulator locking nut	Tryckregulator låsmutter	1
7.	951457	Lifter control	Lyftreglage	1
	12651	For pump parts drawing see pump manual. / För pumpens sprängskiss, se pumpens manual.		
	14612	For control valve parts drawing see control valve manual. / För handventilens sprängskiss, se handventilens manual.		

EN Alentec&Orion AB, Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sweden, declares by the present certificate that the mentioned machinery is in conformity with the EC Directive (2006/42/EEC).

SE Alentec&Orion AB, Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sverige, deklarerar genom detta certifikat att de omnämnda utrustningarna är i överensstämmelse med EC Direktiv (2006/42/EEC).



Krister Tynhage
Managing Director